Melvin na Edmond:

BAN CORTE!

PAG. 5







Segun Mervin Wyatt-Ras

BOOSHI A RABIA CU MEP PASOBRA E NO A HAYA SU LOLLYPOP

Test Case den corte na caminda

Imunidad parlamentario

RELACIONA cu e confrontacion continuo cu a bay completamente for di man den publicidad entre e parlamentario, señor Melvin Tromp di partido AVP y e doño di corant y radio emisora, señor Edmond Croes riba e escandalo di Lotto pa Deporte, tin algun aspecto legal cu lo bay hunga un rol importante den e caso aki.
Den pueblo y den seno politico en general ta reina e pensamento cerca esnan cu no sa con ley ta hinca den otro, cu un politico kende tin e posicion di parlamentario, ta gosa di un inmunidad parlamentario cu ta duna un posicion intocabel pa ley.
Esaki ta loke cu hopi hende ta kere of ta pensa y ta pesey den e conflicto cu ta reinando riba e caso di Lotto pa Deporte, hopi hende ta kere cu cualkier parlamentario por bisa y acusa kende e ta haya ta bon pasobra e no por wordo teni responsabel legalmente pa su actonan al respecto.
Segun informacionnan haya for di expertonan legal y huridico, un parlamentario ta gosa di inmunidad ora cu e ta den Parlamento, unda cu e por bisa kico e kier den su linea di trabao y ta na Parlamento como organo pa sanccionа si of no loke e ta bisa, basa riba un reglamento interno di Parlamento mes, si esey ta existi.
No ta asina cu pafor di Parlamento un parlamentario por haci y deshaci anto ley no ta conta pe.
Tambe tin hende ta kere cu polis no por actua contra un parlamentario den caso cu por ehempel, e wordo para riba caminda publico y e ta bao di influencia di alcohol of a comete cualkier infraccion contra ley penal.
Ley ta conta mes pisa pe cu cualkier otro ciudadano!
Cu den practica di bida real esaki te cu recien a bin resulta otro, ta un asunto cu ta keda na esnan cu mester aplica ley sin distinccion, manera ley mes ta prescribi y stipula.
Tin ministronan tambe ta kere cu nan ta para riba ley y cu autordadnan hudicial no por actua sin mas contra nan.
Ley ta conta pa nan tambe mescos cu e ta conta pa un parlamentario cu viola ley pafor di Parlamento.
Den e caso di señor Edmond Croes contra señor Melvin Tromp, e parlamentario por wordo teni responsabel pa loke e ta bisa publicamente pafor di Parlamento, ni cuanto cu e bisa cu el a actua bao di e titulo di parlamentario.
Esaki ta encera cu si Ministerio Publico haya un keho oficial entrega contra cualkier parlamentario pa difamacion of cualkier infraccion di ley penal, no ta keda nan nada otro cu mester atende cu e caso manera cualkier otro.
Cu otro palabra, si e caso di entrega di keho contra parlamentario señor Melvin Tromp wordo atendi manera mester ta, anto esaki ta bay bira uno unico na Aruba y lo bay tin su impacto den seno politico, parlamentario y gubernamental.
Den corte e parlamentaro aki, kende lo bay wordo teni personalmente responsabel pa su expresionnan y declaracionnan, mester bay defende tur informacion cu el a trece den publicidad.
Keto bay ta esun cu ta acusa un otro mester prueba loke e ta bin cune y no esun cu ta wordo acusa y esey ta conta pa tanto señor Melvin Tormp, como pa Edmond Croes.

Awor ta bin e pregunta di oro; señor Melvin Tromp lo ta papiando a base di rapportnan y informacionnan aparentemente detaya cu su persona lo a haya, sea via Lotto pa Deporte of via Ministerio Publico mes y den e caso ey, e bala ta wordo benta bek den scochi di Lotto pa Deporte y Ministerio Publico?
Segun analistanan huridico, e fli ey no lo bay subi den Corte cerca hues pasobra hues muy probablemente lo bisa, ni cuanto rapport bo lo por bin cune, mientras Ministerio Publico no declara oficialmente cu e Rapport ey ta cuadra cu berdad, ta abo mester prueba cu e persona cu bo ta acusa ta realmente meti den actonan contra ley.
Mientras un persona no wordo sentencia den Corte, e ta keda uno cu solamente lo por ta un sospechoso of persona di interes den cualkier investigacion penal.

Un caso den Corte lo pone un ehempel pa tur hende y lo bay marca historia, unda cu Corte e ora lo por pone un fin na e free for all cu tin pa loke ta trata difamacion publico di hende na Aruba unda ta parce cu cada ken por hisa benta manera e ta haya ta bon, mientras e uza e tactica di, No ta ami di ..
E caso aki lo bay ta uno cu lo bira un Test Case pa supuesto inmunidad cu tanto politico ta kere di tin.

Wega di palabra, yama hende pa ladron y kier cera hende mester yega na un fin!

Edmond Croes ta denuncia Melvin Tromp na Ministerio Publico

Pa difamacion continuo yena cu mentiranan flagrante!!

FOR di señor Edmond Croes, redaccion di AWE Mainta a haya e siguiente comunicado, den cual e ta duna di conoce cu e momento a yega cu no ta keda su persona nada otro di bay prepara un keho pa wordo entrega na Ministerio Publico contra señor Melvin Tromp, parlamentario di AVP.
E comunicado ta bisa textaulmente lo siguiente;
'Un keho ta wordo prepara pa asina wordo entrega na Miniserio Publico contra di Melvin Tromp, parlamentario di AVP.
Esaki ta despues cu tin suficiente prueba di tanto grabacion- y publicacionnan, unda Melvin Tromp haci su mes culpabel na difamacion riba Edmond Croes den publicidad.
Ya ta pa 6 vez cu el'a presenta den un programa radial unda cu den tur e ocasionnan aki e ta lanza mentira y ta calumnia pisa contra Edmond Croes.
Mester por tin ley cu ta proteha ciudadano di wordo ataca dje forma aki.
Su mas reciente difamacion inhusto ta bisa cu di ruman pa ruman a move 65 miyon florin na malversion di fondonan di Lotto pa Deporte.
Ademas su otro declaracion unda e ta pretende cu TUR, TUR, TUR proyecto di Lotto a wordo otorga na Edmond Croes.
Otro declaracion ta un asunto di un construccion na Sta. Cruz, unda cu a cobra 385 mil florin na donatie, cual a pasa via compania di Edmond Croes, cual ta otro mentira flagrante.
Melvin a declara cu e trabao aki a costa 40 mil florin y e resto a bay den saco di Edmond Croes! Den otro publicacion e parlamentario a skirbi cu Edmond Croes a cobra 1.2 miyon pa un campaña di publicidad pa hiba algun ganador waak concierto na Miami.
Otro mentira y atrobe ta difama Edmond Croes.
Un serie di mal informacion ta wordo duna, cual ta crea un impresion completamente eroneo di e realidad, unda intencionalmente kier difama y instiga contra sr. Edmond Croes, simplemente pasobra Edmond Croes ta oponiendo e Gobierno aki na grandi.
E yamadanan na e emisora local ta e prueba di mas grandi, esta cu pueblo ta reacciona riba e mal impresion cu Melvin ta crea.
E instruccion a wordo duna pa prepara e keho formal cu mas tarda awe tardi lo keda entrega na Fiscal Blanken!
Nos ta den un pais democratico unda e reglanan di wega mester keda limpi y cu berdad!
Melvin Tromp ta cruza tur liña aki y como tal ta actua contra varios articulo di ley y ta haci su mes culpabel di smaad.
Tin libertad di expresion sigur, pero loke Melvin Tromp ta haciendo ta surpasa tur limite di libertad di expresion!
Simplemente no por sigui acepta mas su mentiranan na un manera sistematico.

AHATA mester stimula cada hotel pa wordo certifica pa EarthCheck

SIMAN pasa nos por a tende e reaccion di AHATA tocante e ahustamento di prijs di coriente pa e hotelnan na Aruba.

E realidad ta cu mayoria di e hotelnan ta haya un "discuento" riba cada kwh cu nan ta utilisa pasobra nan ta cay den e grupo di grootverbruikers.

Mayoria ta paga un par di cent menos pa cada kwh.

Mientrastanto ta conoci cu 40% di e energia cu ta wordo usa riba nos isla, ta wordo consumi dor di e hotelnan.

Si nos bay wak e formula cu WEB ta usa pa cobra ELMAR coriente, nos ta wak cu tin un parti cu ta depende di e Peak Charge, uno ta e Demand Charge y e otro parti ta e brandstofclausule.

E brandstofclausule ta un formule cu ta depende di un cifra constante y e prijs di fuel oil.

Si e prijs di fuel oil subi of baha, mesora e brandstofclausule lo cambia tambe.

Di e parti di Peak Charge y Demand Charge, 40% di e costo aki a wordo ocasiona door di hotelnan.

Kiermen cu e pueblo consumidor cu no ta haya ningun discuento mester yuda paga pa e gasto extranan aki cu a wordo ocasiona dor di entre otro hotelnan.

Si nos por bisa cu e hotelnan ta nos fuente principal di nos economia cu ta crea hopi trabou pa nos hendenan.

No obstante, nan mester duna un man den reduccion di costo energetico pa asina nos tur por sali beneficia.

Tin cinco hotel na Aruba cu a wordo certifica door di EarthCheck.

EarthCheck ta un instituto cu ta certifica hotelnan rond di mundo pa wak si nan ta cumpli cu e rekisitonan pa spaar energia y cuida nos medio ambiente.

E programa a wordo introduci den mercado door di e demanda= grandi di negoshinan cu kier cuminsa atende cu e problema di cambionan climatografico y sostenibelidad den un manera efectivo cu no ta costa mucho placa.

E ta un manera valido pa un negoshi midi, maneha y reduci nan impacto riba medio ambiente cu reduccion di costo envolvi den recyclahe, eficiencia den energia, practica di maneho y proceduranan.

Mas cu 50% di energia cu ta wordo utilisa na Aruba por wordo gespaar door di cambia mentalidad di uso y cambia instalacionnan pa ekiponan mas eficiente manera airconditioner inverter y spaarlamp.

"AHATA mester stimula cada hotel pa wordo certifica door di EarthCheck", segun Rasmijn.

Si hotelnan participa den un programa di EarthCheck y wordo certifica, nos por spaar masha hopi coriente mes y di e manera aki e Peak Charge y e Demand Charge lo baha.

Si e consumo energetico baha na Aruba, menos fuel oil lo wordo usa, menos placa WEB mester paga Valero unda cu e cash flow di WEB tambe lo subi.

Tambe menos devisas lo sali for di nos pais a consecuencia di esaki.

Consecuentemente e prijs di coriente pa cada un di nos riba e pida baranca aki lo baha.

Ademas, hotelnan por haci uso di e investeringsaftrek cu gobierno a introduci den 2011 unda cu nan por declara e inversionnan aki na belasting.

Nos no ta bay soluciona e reto di prijs di energia door di warda gobierno, WEB y ELMAR haci tur e trabou, of peor ainda warda e prijs di fuel oil baha.

Nos por confronta e reto aki conhuntamente unda cu nos tur lo sali beneficioso.

WEB ta completando e proyecto di un planta nobo di Recip di 44 MW den augustus 2011 y nan tin un planta nobo di Sea Water Reverse Osmosis cu lo caba otro aña.

Tambe Valero, Gobierno, Gas Unie y Utilities Aruba ta den full swing pa trece gas natural Aruba pa re-emplasa e fuel oil.

Tur e proyectonan menciona aki ariba lo beneficia e pueblo y lo reduci e cantidad di fuel oil cu ta wordo utilisa na WEB.

Pero awor aki e situacion ta hopi dificil pasobra WEB no por wanta e prijs actual mas, nan mester subi prijs pa evita cu e compania lo haña su mes den problema cu cash flow.

"AHATA berdad a wordo sorprendi cu e reduccion di e discuento cu e hotelnan tin, pero di otro banda e ta stimula cada hotel pa participa y busca certificacion di EarthCheck cu lo subi nan producto turistico y tambe lo baha nan costo energetico na nan bienestar y especialmente e bienestar di pais Aruba", Rasmijn ta expresa.

Nota di redacción; ta tipo di informacionnan asina pueblo kier haya di su parlamentarionan y no ta importa si ta di fracción di e partido cu ta sostene gobierno of otronan; duna pueblo información riba e asuntonan cu actualmente ta mas urgente y di importancia vital pa tur hende.

Loke hopi hende na Aruba no tabata sa encuanto e tarifanan cu hotelnan ta paga, awor ta wordo treci na pueblo den un idioma cu tur hende por comprende y ta pa esey pueblo a vota y no pa parlamentarionan ranca cabey di otro tur siman den publicidad.

Donny pabien y sigui asina!



Segun Mervin Wyatt-Ras

Booshi a rabia cu MEP pasobra e no a haya su lollypop

DEN conversacion cu parlamentario independiente y ex miembro di MEP, sra Mervin Wyatt-Ras, el a duna di conoce cu sr. Booshi Wever lo tin di bai duna cuenta na pueblo di su retiro for di partido MEP.
Segun Wyatt-Ras, ora cu nan (Marisol Lopes-Tromp y su persona) a wordo saca na mal manera for di MEP, nan tabata defendiendo un principio basa riba un idealismo.
Den caso di sr. Wever e no ta defendiendo nada cu tin di haci cu pueblo pasobra Booshi ta pensando individualmente y pa su probecho personal.
"Booshi ta rabia pasobra e no a haya su kier di bira lider di partido MEP", ta loke e parlamentario a sigui bisa.

Loke a pasa y ta pasando cu Booshi Wever ta nada otro cu realidad di bida unda cu tanto den politica como den bida real loke bo sembra ta loke bo ta cosecha.
Booshi a sembra biento y lamper (djies corda e sticker cu e logo di un lamper cu e tabata campaña cune) anto awor e mes ta haya un horcan politico di categoria maximo riba su cabes.

Esaki ta e conclusion cu por wordo saca for di reaccion di sra. Wyatt-Ras y sigur si tene cuenta cu tur loke cu a pasa rond di e baymento di sra. Mervin y sra. Marisol.

E wega politicamente peligroso cu Booshi mes a hunga ora cu el a orkestra pa core cu tanto Marisol como Mervin pa asina e no tin competencia den eleccion pa liderasgo di MEP, a resulte awoki cu e ta perde pa default politico pasobra e no por ni participa mas den eleccion pa lider di MEP.

Ta con un persona kende ta lider di un fraccion cu no tin e abilidad y menos e grandesa pa mantene su propio fraccion den parlamento anto di un dia pa otro, despues cu bo mes a kibra bo fraccion, bo ta kere cu bo por haya e derecho of te hasta di por tin e derecho exclusivo pa abo so bira lider di partido MEP.

Tempo cu a start henter e polemica riba e ley cu tanto Marisol y Mervin a vota pro hunto cu fraccion AVP y otronan di MEP a vota contra, Booshi tabata asina ignorante pa bay tras di strategia di Evelyn pa para duro y vota contra.
Kiko a resulta despues?
Evelyn mes a abstene di voto, otronan di fraccion a vota contra, y fraccion a kibra.
Si esaki ta un di e logronan cu bo ta kere cu ta dunabo tur derecho y exclusividad pa bira lider, anto bo ta mal ekiboca pasobra realidad di bida politico ta demostra cu awor bo mes ta OUT!

Pa loke ta trata e posicion di Evelyn, si tene na cuenta loke a caba di wordo menciona anto esaki ta keda na cada ken den MEP pa nan mes saca nan conclusion ken si y ken no ta apto of ta yega na remarke pa wordo elegi lider di partido.

Awor ta unda y cu ki cara e mucha malcria cu a sapatia pa su lollypop ta bai sinta?
E motibo pakico e pregunta aki tin cu wordo hasi, ta pasobra manera e dicho ta bisa "wak p'ariba, wak p'abou, wak pa zuid, wak pa nord"; den sala di Parlamento rosea cayente lo ta di tur banda riba bo.
Esey ta e horcan cu bo a cosecha y abo ta e unico lamper cu ta keda draai rond den e horcan ey.





Parlamentario Melvin Tromp (AVP) reacionando riba Edmond Croes...

Pa bo gana mi, bo tin cu drumi despues di mi y lanta prome cu mi

MI a tuma nota di e comunicado di Edmond Croes cu a wordo manda pa prensa den oranan laat di anochi y pa ta mas exacto, alrededor di 23:55pm, esta casi mei anochi y ta duna di conoce claramente con cobarde e persona aki ta.
Pesey mes mi ta opina cu Edmond Croes ta manera un garoshi di palo frieu "puro tilintilin di leu, pero nada di ijscream", esta cu bo ta scuche di leu pero nunca e no ta pasa.

Si e ta pensa cu mi ta tambalia pa su reaccion di posibelmente manda mi Corte, di awor caba mi ta bise, cu e ta bon ekiboca y cu sigur mi ta reta su persona pa e hiba mi Corte y aki nos lo mira si di berdad mi ta difamando su persona manera e ta pretende, si of no.
Mi ta recorda su persona cu mi ta un parlamentario cu tin cu defende e interes di e pueblo di Aruba na tur momento y ta esaki ta loke cu mi ta haciendo tambe.

Ta pesey mi a drenta den e arena politico y tanten cu mi ta sirbi pueblo, mi compromiso ta cu mi pais cu mi ta representa cu amor sin interes propio.
Por ultimo mi ta finalisa recorda Edmond Croes cu su derecho di libertad di prensa, cu e ta haci uso pa sconde su tras, ta termina net caminda cu mi derechonan como ciudadano y mas ainda como representante legitimo di pueblo di Aruba den parlamento, ta cuminsa.



Segun Parlamentaria Clarisca Velasquez (AVP),

Heredero y prominente Lider di MEP ta vota contra proyecto pa pariba di brug



CU ki cara Sra. Evelyn Wever-Croes lo por bin pariba bin busca voto proximo eleccion? Despues di a grita cu bos halto "TEGEN" pa un proyecto cu lo pone San Nicolas y vecindario bek ariba mapa, y duna esunnan di pariba di brug un oportunidad di avansa economicamente. Pueblo di Aruba ta puntra su mes kico por ta e rabia cu por tin cu no kier pa pariba haya nada cu por yuda cu e desaroyo economico di pariba di brug?

Despues cu a disfruta di tur privilegio cu e Gobierno di MEP a duna Sra. Evelyn Wever-Croes y su famia, cu huurmento di edificio y trato preferencial na e oficina di abogado di su tata unda Sra. Evelyn tambe ta labora ainda, ainda Sra. Wever-Croes no kier duna otronan un chens pa progresa? Kico ta e motibo? Mester reserva mas placa y no malgaste den e proyectonan pa pariba di brug pa asina Sra. Wever-Croes por carga e speransa di un dia tin e placa pa sigui parti na FRIENDS AND FAMILY?
Pueblo di Aruba ta buscando un contesta pasobra e ta incomprendibel cu mirando kico e proyecto di Green Corridor lo trece pa San Nicolas y vecindario, toch Sra. Wever-Croes ta vota contra.

Cu hopi curashi Sra. Evelyn Wever-Croes a cuestiona prioridadnan di Gabinete Mike Eman. Nos kier a bisa Sra. Wever-Croes cu e prioridadnan di Gabinete Mike Eman ta estrictamente pa mehora calidad di bida di pueblo di Aruba. No solamente friends & family pero San Nicolas y vecindario tambe ta parti di Aruba! A pesar di e desastre financiero cu Sra. Wever-Croes su compañeronan di lucha a laga atras, Gabinete Mike Eman a sa di aloca fondonan pa ehecuta proyectonan di infrastructura, como tambe enseñansa y calidad di bida.

Como lider prominente di MEP awor tur hende na Savaneta, Pieterboerstraat, Zeewijk, Bernhardstraat, Jaraweg, Rooi Koochi, Mabon, Wege Seroe Blanco, Weg Fontein, Klbaima, Pos Chikito, Pos Grandi, Mahuma, Seroe Alejandro, Balashi, Barcadera, Simon Antonio, Cura Cabay, Brazil y San Nicolas sa kico ta spera nan si acaso un dia MEP mester bolbe y cu Sra. Evelyn Wever-Croes na cabes di e partido.

WHETHER YOU COME AND GET IT, OR WE DELIVER IT

IT'S A DEAL YOU CAN'T RESIST



SPECIAL

2 MEDIUM
1-TOPPING PIZZA

AWG. 35.00

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

"Esaki ta e 'brain drain' di cada aña"

RED ta desea tur hoben cu ta bai studia na Hulanda tur clase di exito



DIADOMINGO awor un grupo grandi di hobennan ta biaha rumbo pa Hulanda pa sigui nan estudio avanza. Partido RED ta desea nan hopi exito den nan estudio. Nos sa tambe cu esaki ta parti di e 'brain drain' di cada aña, un avion yen ta bai cu nos miho talentonan y e mayoria no ta bolbe Aruba mas pa traha, p'e simpel motibo cu Aruba su economia ta basa riba 'cheap labor' y no ta ofrese bon salario pa esnan cu estudio avanza.

Pesei RED ta apoya e iniciativa di Gobierno pa duna incentivo den forma di reduccion di e debe di estudio pa asina nan regresa Aruba pa traha como profesional.

RED for di inicio a propone e plan aki pa haya nos miho talentonan bek. Otro plan di RED ta keda ehecuta: duna incentivo financiero pa nos 'young professionals' bolbe Aruba ofreciendonan reduccion di nan debe di estudio

Sinembargo RED kier propone na Parlamento di Aruba pa cambia e porcentahe di 30 % di reduccion di e debe, cu Gobierno ta propone den e iniciativa di ley cu a bai Parlamento, n'e cantidad di 50%.

Ta hopi dificil pa competi cu e mercado di Union Europeo, nos miho talentonan ta haya oferta di salario hopi lucrativo na cualkier pais di Union Europeo. Nos tin cu hacie mas atractivo pa nos 'young professionals' regresa Aruba.

Un deal di 50-50 ta perfecto pa ambos banda. E studiante cu compromete su mes di bin traha pa por lo menos 5 aña na Aruba ta haya a cambio un reduccion di 50% di su debe di estudio cu Gobierno ta financia. E ta un 'win-win situation'. Aruba ta sali beneficia, y e 'young professional' tambe.

Riba portret por mira sr. Rudy Lampe cu srta. Nadya van Putten, un di nos 'young professionals', na Hulanda.

'Brain drain' ta un perdida grandi di recurso pa un pais. Pesei ta necesario tambe inverti den Universidad di Aruba y den IPA cu ta ofreciendo educacion superior na Aruba mes. Y Gobierno mester inverti den nos hendenan cu kier sigi studia.

N'e momento aki bo por haci hopi estudio profesional via internet, universidadnan renombra ta ofreciendo gradonan academico via 'e-learning'. Tecnologia moderno ta haci esaki posibel: bo no mester bai biba mas den exterior pa por studia na un universidad renombra di afo. Mi sa cu hopi arubiano cu tin un famia caba na Aruba kier sigui e tipo di estudionan aki, pero falta e incentivo financiero. Gobierno mester habri e posibilidad di duna incentivo financiero tambe na esnan cu ta keda Aruba. En todo caso, RED ta desea tur hoben cu ta bai Hulanda pa studia exito y nos ta spera di por conta cu nan aporte profesional den futuro riba nos dushi isla.

Mocion di MEP pa eliminacion di brandstofclausule y tur otro gasto scondi

Brandstofclausule a wordo introduci como consequencia di e crisis na Iran na 1974, unda cu prijs di crudo a subi drasticamente di US$ 1.25 pa US$ 5.00. E ta un formula pa calcula e gasto di e fuel den KW uren. E componente di brandstof ta un calculacion minucioso, caminda no ta suppose di tin espacio pa ganashi.

Pero durante añanan companianan di utilidad a hinca mas y mas otro tipo di gasto den e componente di brandstofclausule, cu no tin di haber cu e brandstofclausule. Pues awor e brandstofclausule no ta solamente pa calcula e tarifa di e gasto di fuel, manera tawata e intencion na principio, pero tin mas tipo di gasto den e brandstofclausule. Esaki sigur no ta transparente.

P'esey Fraccion di MEP den Parlamento dia 27 di juni a presenta un mocion, pa urgi Gobierno pa hasi un estudio, y raporta na Parlamento dentro di 1 luna, cual ta e demas componentenan cu ta hinca den e brandstofclausule, cu no tin nada di haber cu e prijs di fuel.

Despues di esey Gobierno mester traha un plan con lo elimina e demas componentenan for di e brandstofclausule cu no tin di haber cu e prijs di fuel, y presenta esaki na Parlamento dentro di 2 luna. Y despues di esey Gobierno mester ehecuta e plan di eliminacion di e demas componentenan ey dentro di 3 luna.

E mocion importante aki, a wordo sosteni pa henter Parlamento di Aruba, pues awor Gobierno mester actua manera MEP a stipula den e mocion. Awe dia 27 di juli e plazo pa Gobierno a vense, dentro di cual Gobierno mester a finalisa e estudio y raporta na Parlamento cual ta e demas componentenan cu ta hinca den e brandstofclausule, cu no tin nada di haber cu e prijs di fuel. Esaki ta un paso hopi importante den rebaha e gastonan di awa y coriente. Na momento cu tin mas transparencia, por baha e diferente componentenan mas facilmente.

Lamentablemente Gobierno no a tuma e mocion na serio, siendo cu e mocion ta un instruccion unanime di henter Parlamento na Gobierno pa finalisa e estudio menciona cual ta e elementonan den e brandstofclausule. Fraccion di MEP lo sigi vigila e desaroyo aki di serca y ta spera cu di berdad por logra cu e gastonan di awa y coriente por wordo baha di e forma aki.

Cu e Programa di Certificacion nos lo por yega na un nivel ainda mihor di loke nos ta awendia

Minister Otmar Oduber a declara



MINISTER Otmar Oduber tabatin e honor diaranson mainta di inicia e Programa di Certificacion "Mi Compromiso cu Aruba". El a cuminsa pidiendo un fuerte aplauso pa e gran trabou haci pa Enseñansa pa Empleo y ATA cu a mira luz di dia y lo beneficia nos isla.

E idea di bin cu un programa di certificacion a sali for di e promer dianan cu Gabinete Mike Eman a cuminsa na 2009 y despues den e promer lunanan di 2010 na momento cu a reuni cu diferente stakeholders den comunidad. Aki por a sinti cu tin un unanimidad pa por guia un proceso unda cu Aruba lo bira un trendsetter un biaha mas den Caribe caminda a concentra e maneho di turismo riba calidad cual no ta wordo papia solamente, sino ehecuta tambe.

Enseñansa pa Empleo y ATA a wordo asisti dor di un cantidad di instancia den nos comunidad manera entre otro Universidad di Aruba y Departamento di Cultura. Asina nan por a prepara un curso y handbook caminda cu esnan cu ta sigui e curso por mehora nan mes como persona ampliando nan conocemento.

"Awe nos ta inicia e programa piloto aki cu 14 persona di diferente instancia den nos comunidad. Intencion ta pa yega na tur esnan cu dia aden dia afor ta trata cu nos turistanan, cu ta representa e 77% di nos economia. Mi ta contento y sumamente satisfecho di por anuncia awe cu gran mayoria di hotelnan a commit nan mes pa nan personal pasa e programa di certificacion una bes pasa e programa piloto", Minister Oduber a duna di conoce. El a agrega cu intencion ta pa den e ultimo parti di 2011 logra entre 300 pa 500 persona por sigui e curso aki y den un periodo di 2 aña logra eleva e calidad di henter nos industria di turismo na Aruba na un nivel cu ainda nos por ta mihor cu loke nos ta awendia.

Mirando cu ta trata di un proyecto piloto, Minister di Turismo, Transporte y Labor a bisa e cursistanan cu nan mester wak nan mes como parti di e trendsetting di Aruba pa nos isla por ta dos sta dilanti di nos competidornan. "Asina ki ta e forma di haciele, inverti den nos infrastructura, percura pa nos por ofrece un mihor producto pa loke ta trata nos bishitantenan, pero algo cu sigur semper a sali dilanti ta e excelencia cu nos como Aruba ta brinda e servicio na nos bishitantenan. Den ultimo 25 añanan nos a haya hopi hende cu a bin di exterior pa yudanos den e economia aki cu nos a sa crece y cria pa loke ta trata nos turismo. Mi ta kere cu un tipo di certificacion asina, un curso di 4 siman, dos biaha pa siman pa 4 ora, lo yuda esnan cu a bin yuda nos y nos mes tambe cu por ta no tabatin e tempo pa sinta pensa con nos a evoluciona durante e ultimo añanan, por bay duna e servicio necesario na nos turismo".

Durante 4 siman esnan di mundo di horeca lo por sigui e programa di certificacion

Creciendo personalmente por mehora e calidad di servicio cu Aruba ta ofrece

E Programa di Certificacion "Mi Compromiso cu Aruba"cu a incia diaranson y cu su intencion ta pa wordo sigui pa tur esnan cu den mundo di horeca, ta consisti di 4 tayer y cada un di nan lo tin diferente modulo. E curso aki lo wordo duna dos biaha pa siman 4 ora cada dia durante un periodo di 4 siman.

E tayer y modulonan ta e siguientenan:

E tayer 1 ta : Industria di Turismo
- Modulo 1: Historia di Nos Turismo
- Modulo 2: Un bista riba desaroyo di Nos Turismo
- Modulo 3: Infrastructura di Nos Turismo
- Modulo 4: E atraccionnan cu nos isla ta ofrece
- Modulo 5: Desaroyo di e Producto Aruba

Tayer 2: Excelencia den Turismo
- Modulo 1: Servicio Excelente
- Modulo 2: Comunicacion Excelente
- Modulo 3: Actitud Excelente

Tayer 3: Conocemento di Mi Aruba
- Modulo 1: Historia di Nos Isla
- Modulo 2: E caracteristicanan di Aruba
- Modulo 3: Cultura y folklore
- Modulo 4: E industrianan local di pasado y presente

Tayer 4: Desaroyo Sostenibel
- Modulo 1: Sostenibilidad y su importancia
- Modulo 2: E iniciativanan pa un Aruba sostenibel
- Modulo 3: Bo contribucion na un Aruba sostenibel

Minister Otmar Oduber ta bisa cu loke kier logra cu e certificacion aki ta pa cada persona crece personalmente, di e forma ey na tur momento por ta di servicio na nos bishitantenan. Pero tambe fuera cu ta haya un concemento amplio di circunstancianan den cual nos ta biba awe, tanto local ccomo esnan cu a bin yuda nos conoce un poco di kico nos historia den turismo ta, kico nos historia como pais ta y pa por yega na e excelencia den servicio cu Aruba ta ofrece.



Minister Otmar Oduber

Enseñansa pa Empleo a demostra motibo di su existencia y ta habriendo su halanan

TITULAR di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber tabatin palabranan di elogio pa Enseñansa pa Empleo, un departamento cu pa casi 2 aña y mei tabata desangra, cursonan no tabata tuma lugar mas a pesar di esfuerzonan grandi di e director e tempo ey Sr. Harold Tromp.

Na momento cu Otmar Oduber a asumi e posicion di Minister encarga cu Enseñansa pa Empleo, Sr. Tromp a aserke y di biaha el a duna e atencion necesario mirando e exito cu Enseñansa pa Empleo semper tabatin.

For di e momento ey Minister Oduber a duna Sr. Tromp cu ya caba tabata bahando cu pension e momento ey, como tambe Sr. Gregory Koolman, actual director, tur e sosten pasobra e ta kere cu nos comunidad ta sali gana na momento cu bo por yuda den e desaroyo di un persona.

Desde cu Enseñansa pa Empleo a inicia bek na 2010, mas di 5 mil persona a inscribi den e diferente cursonan y awor aki ya caba tin inscripcion pa e entre 10 pa 15 cursonan cu lo ta iniciando proximamente. E cantidad aki di persona cu a inscribi ta mustra cu tin un necesidad y Minister kier cumpli cu esaki.

Pero e cursonan di Enseñansa pa Empleo no ta solamente esakinan,nan a expande tambe y a duna curso na KIA, y ta dunando tambe na e diferente hulpbestuurskantoornan. Asina por mira cu e departamento aki ta habriendo su halanan na un forma sumamente positivo. “Mi ta kere Enseñansa pa Empleo a demostra e motibo di su existencia cu ta uno sumamente grandi den nos comunidad”, Minister Otmar Oduber a duna di conoce.



Sjeidy Feliciano tocante Programa di Certificacion

E tabata un reto hopi grandi, pero nos a logra



SJEIDY Feliciano di ATA S.G. comentado riba e inicio di e Programa di Certificacion “Mi Compromiso cu Aruba” a duna di conoce cu esaki tabata un reto hopi grandi, pero cu un team hopi dinamico por ta para awe eynan.

Sjeidy ta e persona cu Minister Oduber a escohe na ATA pa pone e programa aki riba pia y a pesar cu e no tabata facil, e ta indica cu orguyosamente e por bisa cu e programa aki ta bay contribui na mehora e calidad di Producto Aruba. Aki ta papia specificamente di e parti di recurso humano, algo cu e ta haya hopi importante pa enfoca riba dje. Esaki pasobra tur isla den Caribe tin ‘Sun, Sand & Beach’, pero loke ta haci Aruba diferente ta nos hendenan y esey nos tin cu mantene.

Na e momentonan aki Aruba tin un grado halto di ‘repeat vistors’ y kier mantene asina y pa medio di e Programa di Certificacion ta inverti den nos hendenan, pa nan sa mas di nos cultura, di nos turismo y di sostenibilidad entre otro.

Proyecto piloto di Programa di Certificacion a inicia

Aruba Learning a zorg pa e facilitadornan

DIARANSON mainta a inicia e Programa di Certificacion “Mi Compromiso cu Aruba”pa tur esnan cu den nan trabou tin contacto cu nos bishitantenan.

Chido Henriquez, un persona hopi conoci den mundo turistico y cu ta forma parti di Enseñansa pa Empleo ta indica cu e programa aki a cuminsa 1 aña pasa caba. E hunto cu Sjeidy Feliciano di ATA a sinta cu Minister Otmar Oduber caminda a pone e idea aki riba mesa y mester a cuminsa ehecute. Awor ta asina leu cu a cuminsa cu e grupo piloto cu ta consisti di diferente personanan trahando den nos comunidad. Ta trata aki di empleadonan di imigracion, hotel y tour operators, entre otro.

Sr. Henriquez dirigiendo su mes na esnan cu lo sigui e curso aki dos biaha pa siman durante 3 siman, a bisa cu nan lo ripara e escencia, specialmente pa kico ta su tras, kico Aruba kier logra cune y kico e ta nifica pa nos turismo. El a agrega cu e grupo cu a wordo selecta pa sigui e promer curso ta esnan cu ta bay pone e punt riba e i pa asina por bisa cu e curso ta completamente cla y asina e por cuminsa oficialmente.

E facilitadornan di e curso aki ta bin di Aruba Learning cu a forma un team profesional pa duna tur lo cual cu mester wordo duna, pero tambe pa por contesta loke mester wordo contesta.

Chido Henriquez siguientemente a introduci e staff di facilitadornan: Esther Broeksema, e persona cu ta guia e programa aki; Susan Romero; Francis Trimon; Giovanni de Windt; Melissa Robert.



Promoviendo mas union durante weganan

Subway a regala cantidad di premio durante Copa America











SUBWAY, e restaurant di cuminda rapido mas fresco y saludabel, tabata presente durante tur e weganan di futbol Copa America, transmiti en bibo na Aruba dor di ATV canal 15. Pa e motibo aki mes, Subway a presenta su diferente opcionnan pa tur e fiel fanaticonan di futbol, pa asina nan por disfruta y saboria di un dushi cuminda saludabel den ambiente familiar. Subway a rifa hopi premio tambe manera cookie platters y Subway sandwich platters durante henter e periodo di Copa America, hunto cu e dos 'promo-girls' cu tabata t'ey cada biaha pa haci entrega di e premionan corespondiente. E ganadonan sigur a keda sumamente contento cu nan premio y a sigui disfruta di e tremendo weganan di Copa America. Ademas di e premio nan e 'promo-girls' tambe a entrega na varios ocasion refresco pa por saboria durante e weganan y e Kid's Pack saludabel durante e transmisionnan via ATV. Subway ta sumamente contento di a forma parti di e evento aki, den cual televidentenan por a gosa di bon wega di futbol na nivel mundial y na mes momento disfruta di opcionnan fresco y saludabel.

Watertoren San Nicolas den masha mal estado

Mester mas tempo pa restauracion

"SI nos no haci nada, ta probabel cu e Watertoren na San Nicolas aki cinco aña ta bay sak scheef y despues di tempo e lo cay completamente. Si bin un horcan, e ora por wel di lubida riba e edificio." Esaki ta loke cu e directora di Oficina di Monumento Yvonne Webb a enfatisa. Haci nada no ta un opcion, pero traha lihe riba monumentonan no ta un bon idea tampoco, asina Webb a splica.

"Ora ta trata di edificionan historico, semper bo ta topa cu sorpresanan. Ademas mester haci investigacionnan profundo di kico tur tin y con e estado di e materialnan ta, prome cu bo cuminsa mes na e trabou di restauracion."

Na inicio di e aña'ki Gabinete Mike Eman a anuncia cu restauracion di watertoren San Nicolas lo cuminsa a termino corto. Personanan cu ta pasa regularmente den San Nicolas no ta mira cu trabou ta wordo haci riba e watertoren. Sinembargo, e proceso di restauracion ta den full swing, sra. Webb ta sigura. "Nos a constata mesora cu e toren ta den masha mal estado, pero simplemente bista no ta mira tur kico ta malo riba e materialnan bieu." Ta masha importante pa sa esaki cu exactitud, pasobra esey ta hunga un rol importante den e proceso di restauracion. A haci un investigacion cu a mustra cu e nivel di salo di e beton afortunadamente no ta extremadamente halto, pero e beton mes si a wordo basta afecta pa carbonisacion. E consecuencia di esaki ta cu e beton ta "poreus" y consecuentemente no ta suficiente fuerte pa wanta e watertoren straight. E por wordo drecha, e experto ta bisa, pero e lo ta basta costoso. Den sector di monumento tin un exigencia pisa cu ta bisa cu pa reparacion, mester uza materialnan original, di otro manera e edificio lo perde su status di "Monumento". Pues no por deshaci di e beton y basha uno nobo y moderno.



Webb a conta cu diferente puntonan di apoyo crucial di e toren ta completamente daña. "Sinembargo nos tin tur intencion pa salba e monumento aki y pa esaki nos tin dos posibilidad. Nos por bay na reemplasa e beton for di paden te na mita di e murayanan of nos por pone construccion di hero na e parti paden, riba cua e actual toren ta wordo apoya. E parti pafo mester keda exactamente manera cu e ta awor, esun original." Esaki ta conta tambe pa e colornan cu lo bay wordo uza. Webb a splica cu a coy casca di verf na e muraya pa investiga capa pa capa cual ta e color original. "Finalmente bo ta yega na e parti mas abou den e color original. E ora nos ta haci investigacion historico den e archivonan, pero den e caso aki nos ta combersa tambe cu personanan di edad cu ainda ta corda detayes di e edificio original."

Pa motibo di placa, a scoge pa instala un construccion di hero na e parti paden di e toren. Esaki ta trece cune cu mester haci midimentonan profundo, pero analisa y calculonan grandi di con e construccion di hero mester ta exactamente. Esaki tambe ta tuma hopi tempo. E pregunta cu segun Webb hopi biaha ta wordo haci ta, di con na e watertoren di Oranjestad por a traha mas lihe. Nan ta parce otro hopi. "E torennan di berdad ta mescos cu un morocho di dos webo. Esun di San Nicolas ta un poco mas bieu, pero a wordo hopi afecta dor sulfuro den e ambiente y e biento salo di lama. Esun di Playa ta un tiki mas den sombra y pesey den un miho estado. Ta pa e motibo aki cu pa loke ta esun di San Nicolas mester a haci mas investigacion y e trayecto di preparacion a tuma mas tempo."

Mientrastanto e raportnan ta practicamente cla y ta keda na directiva di Fondo di Monumento pa tuma un decision y pone cana e proceso pa bay destaho publico. For di e analisis haci a resulta cu tin mas cos cu mester wordo drecha di loke a programa inicialmente, cu ta nifica cu e tempo di construccion lo dura mas o menos un aña. E procedura di destaho publico so ta tuma 3 luna. Si no tin mas sorpresa, e construccion lo por cuminsa na final di e aña'ki y caba na final di 2012, sra.Webb a termina bisando.

Vocero no tey y director ta cu vakantie

Keto bay no por haya claridad riba aumento di tarifa di WEB



HENTER un isla ta pendiente pa haya sa ki dia WEB ta bay anuncia aumento di tarifa di awa y coriente, cual ta algo inevitabel, ni cuanto cu si tin hende gusta of no, e ta un hecho cu no por bira mas rond di dje.

WEB pa lunanan largo a absorbe tur e gastonan relaciona cu aumento barbaro di prijs di fuel oil cu ta wordo uza pa produci awa y coriente y tur esaki basa riba presion cu gobierno a pone riba WEB.

Door cu WEB no a wordo permiti pa aumenta of ahusta e tarifanan di awa segun e circumstancianan tabata exigi y determina, e compania pa prome biaha den su historia a yega na e punto cu e ta den un situacion financiero di kiebro.

Cu otro palabra, si WEB no aumenta su tarifanan, e lo no por cumpli cu su obligacionnan financiero y esaki lo bay afecta su posicion financiero relaciona cu inversionistanan internacional y local y tambe lo bay sinti e efectonan riba su operacion diario.

Fuera di esey e proyectonan di expansion cu tin andando tambe lo bay wordo perhudica y esaki lo por tin consecuencianan operacional y financiero hopi serio.

Mientras cu tur hende ta pendiente pa haya sa ki dia e tarifanan ta bay aumenta oficialmente y cu cuanto percentahe, tur sorto di rumor y informacion ta circula den pueblo y den publicidad cual ta haci e situacion dia pa dia uno inacceptabel.

Ta increibel cu tanto gobierno como WEB mes ta kere di por permiti nan mes e luho cuestionabel, di por sigui tene henter un pais na linea y den practica tuma tur hende haci cu e manera con nan ta trata un asunto asina serio y delicado.

Den cierto medionan di comunicacion ta wordo publica cu e tarifanan entrante prome dia di Augustus lo bay aumenta y cu esaki lo bay ta entre 25% te cu 30% of algo por estilo.

Redaccion di Awe Mainta basa riba peticion di nos lectornan, a tuma contacto cu WEB pa asina haya claridad riba e asunto aki pa nos por informa pueblo debidamente di kico tin na caminda. Straño cu e por zona, nos a haya di tende cu e vocero di WEB no tey pa duna informacion y cu mester warda te diabierna y ora cu a puntra pa e director; e ta cu vakantie.

No ta conoci ki dia e director lo ta bek di vakantie, pero mirando cu e ultimo comunicado di WEB basa riba tarifanan di awa y coriente no por a wordo publica pasobra esaki non tabata tin firma di e director di WEB, no ta keda nada otro di saca e conclusion cu henter Aruba mester warda te ora e director bolbe di vakantie.



Giovani Dos Santos lo firma cu Sevilla FC



E delantero mexicano Giovani Dos Santos por pasa na forma parti di e club Sevilla FC di Spaña, cual lo milita e siguiente cinco temporada. Esaki por oficialisa dia 2 di augustus proximo. Sport.es a bisa cu Dos Santos, actualmente den Totternham Hotspurt di Premier League di Inglaterra, lo firma cu Sevilla e siman cu ta bini. Segun e corant spaño, no kier a hasi e transaccion publico, debi cu e club britanico tabata spera cu cumpli e tempo pa cu expire un clausula den su contract di compra cu a firma cu Barcelona den cual ta stipula cu si move pa un otro team, e team spaño lo gana 10% riba esaki.

E delantero mexicano lo bisti e uniform di Sevilla, ya cu e negociacion ta concreta, despues cu e hungador a bisa su team cu solamente lo bay pa Sevilla, lagando afo Udinese di Italia for di su plan. Apenas dialuna e director deportivo di Sevilla, Ramon Rodriguez Monchi a nenga algun tipo di contacto cu e mexicano y cu e club ingles, sin embargo Sevilla por ta sacando otro siman cuatro miyon di euro, scapando e 10% di Barcelona.

Juan Roman Riquelme a ofrece regresa na e seleccion

E centrocampista Juan Roman Riquelme a keda sorprendi pa e destitucion di Sergio Batista como seleccionador nacional y a sigura cu Argentina mester di dje, e lo bolbe na esaki. "Si nan mester dimi pa e eliminatorio mi bolbe si no, Argentina tin hungadornan grandi", e hungador di Boca a señala, ken a critica cu Argentina no a duna e seleccionador continuidad. "Ban wak ken nan ta pone. No ta bon cu cada ocho of nuebe luna ta cambiando di entrenador. Mi ta spera cu trece uno cu por keda pa hopi tempo", el a bisa, despues cu Sergio Batista tabata destitui di e cargo cu tabata ocupa desde ocho luna pasa y pa cual tin un contract t'e cu 2014.

Pa otro banda, e ex hungador di Barcelona a aplaudi e futbol cu e club catalan ta realisa. "Barcelona tin e mihor futbol di mundo. Den esey nos tur ta di acuerdo", el a bisa. Di e futbol desplega pa Barcelona y di su hungadornan, e tambe argentino Lionel Messi, Riquelme tin un idea concreto di loke a pasa den e ultimo siman nan na Copa America: "E argentino nan ta un poco special. Tin e mihor di e planeta y den lugar di disfruta di esaki, semper ta busca pa no hunga manera den Barcelona. Den Copa America tabata e mihor di nos team. Si no gana nan ta tira riba dje y esey no ta nada bon", el a señala. "Messi a logra tur y cada biaha ta bay hunga mihor. Mi a disfruta di esaki como compañero y mi ta disfruta como fanatico", el a destaca.



Pele lo ta embahador di Brasil 2014



E presidente brasileña, Dilma Rousseff, a reuni cu e ex futbolista Edson Arantes do Nascimento 'Pele', ken a pone como embahador pa Mundial di futbol cu e pais ta celebra na 2014. Segun a informa riba su cuenta di Twitter e minister di Deporte, Orlando Silva, Pele a acepta e invitacion di Rousseff, cual ya a firma respectivo decreto. "No por a laga scapa di acepta e invitacion aki di nos president. Boso sa cumi ta defende y hasi promocion di Brasil desde cumi a nace, desde mi prome Mundial. E ta un responsabilidad hopi grandi", e astro futbolista a bisa despues di e reunion cu e mandataria.

E 'rey' di futbol, cu den algun ocasion a yama e atencion riba e problema den infrastructura y den e organisacion di Mundial di 2014, a recomenda na su compatriota nan pa tin confiansa den e capacidad di e pais pa celebra e evento. "Mi lo kier pa pidi full e pueblo brasileño pa tin pasenshi", Pele a bisa y a agrega cu Rousseff ta priminti hasi tur e esfuerso pa e exito di Mundial. Pa su parti, e minister Silva a señala cu Rousseff ta considera cu Pele lo ta e mihor imagen di Mundial 2014, pa loke su figura ta representa e futbol mundial. E designacion di Pele como embahador pa Mundial a produci cuatro dia prome cu e sorteo di e eliminatorio, cu ta celebra diasabra awo na Rio de Janeiro.

Mundial Brasil 2014 lo cuminsa 12 di juni

MUNDIAL di Futbol di Brasil lo wordo hunga entre 12 di juni y 13 di julí 2014, secretario general di FIFA, Jerome Valcke a anuncia na Rio de Janeiro. E fechanan ta den interes di tanto FIFA como di e Comite Organisador Local di e Mundial cu kier un final hunga na mitar di juli, riba e interes di e clubnan europeo, cu ta prefera anticipa esaki, pa 6 di juli, pa facilita e organisacion di e liga localnan, Valcke a bisa den rueda di prensa. Na diferencia di mayoria di e Mundialnan anterior, cual wega inicial ta cuminsa diabierna, esun di Brasil su inauguracion lo ta un diahuebs, di manera cu no cay den e calender un diabierna 13.

Valcke tambe a anuncia cu Copa di Confederacion lo wordo hunga entre 15 di juni y 30 di juni 2013, entre cuatro y seis ciudad brasileño. "Ainda no a dicidi si e Copa di Confederacion lo wordo hunga na cuatro, cinco of seis ciudad, pero ta trata di un bon noticia paso ta indica cu t'e seis stadion por ta cla na un aña prome cu Mundial, e secretario di FIFA a bisa. E fechanan di e dos torneo tabata anuncia na un rueda di prensa den cual tambe tabata presente e presidente di FIFA, Joseph Blatter, y den cual a ofrece detaye riba e sorteo di diasabra awor na Rio de Janeiro den cual lo defini e grupo nan pa eliminatorio di Mundial 2014.



Blatter a anuncia cu pa e reunion di diasabra ya ta confirma e presencia di e presidente brasileño, Dilma Rousseff, y di e ex futbolista Pele, cua tabata designa como embahador di Brasil pa e Mundial.

Tanto Blatter como Valcke a bisa cu den e reunion cu a tuma lugar diamars cu e miembronan di Comite Organisador Local di Mundial di Brasil a scucha bon noticia riba e avanse den e construccion di e stadion pa e evento, principalmente esun di Sao Paulo, cual obra nan apenas a inicia e luna aki. "Nos a scucha bon noticia, riba esun di Sao Paulo, na unda a cuminsa e obranan y ya tabata presenta e garantia financiero", Valcke a bisa.

"Ta bisa cu e wega inaugural di Mundial por ta den otro ciudad (diferente di Sao Paulo), pero esey no a dicidi ainda y solamente lo tin un decision na october", e secretario a agrega, desmintiendo version di algun corant, segun cual e ciudad di e pais ya no ta entre e preferi pa e prome wega. Apesar cu tampoco a wordo anuncia oficialmente, e mas probabel ta cu e final wordo hunga den Maracana di Rio de Janeiro, manera den e Mundial organisa pa Brasil na 1950. Brasil a bisa cu despues di e advertencia hasi pa FIFA un par di luna pasa riba algun atraso den e obranan, aworaki ta confia den e palabra nan di autoridad brasileño cu tur cos lo wordo entrega segun schedule.

Claudio Borghi ta cansa di e comparacion cu Marcelo Bielsa



E seleccionador di Chile, Claudio Borghi, a bisa cu ta cansa cu nan ta compara esaki cu su compatriota argentino Marcelo Bielsa, cu tabata e seleccionador di Chile prome cun'e. E comparacion entre Borghi y Bielsa a Sali despues di Copa America, den cual Chile tabata elimina pa Venezuela den cuarto di final. Tambe a critica Borghi duramente pa ausencia di hungadornan di Universidad di Chile, ultimo campeon chileno. "Mi ta cansa di e comparacion", Borghi a bisa den un entrevista publica pa e corant La Tercera. "Mi no ta bay stop di reconoce loke a wordo hasi", pero el a remarca di biaha: "No ta loke mi tabata pensa". "E ta den mi trabou tuma riesgo. Mi por caba prome of tambe kibra e motor. Si mi subi na un Ferrari ta paso mi por maneha esaki", Borghi a bisa, cu a bisa cu a ricibi "un gran team, pero no un Ferrari campeon. E ta diferente ricibi campeon". Claudio Borghi ta duna un 5, den un puntuacion di un pa siete, na e actuacion di Chile den Copa America.



Paris Saint-Germain kier Ganso y Pastore

(PSG) ta dispuesto na paga 40 miyon di euro na Santos pa contrata e hungador brasileño Paulo Henrique Ganso y bira asina den e compra mas caro di e historia di liga frances. Leonardo, director deportivo nobo y entrenador di e team, a aumenta den 10 miyon e oferta ya confirma di 30 miyon riba e brasileño 21 aña, segun L'Equipe ta bisa. Sin embargo, por no ta suficiente ya cu Santos kier a conserva e compañero di Neymar t'e cu Mundial di Club cu lo wordo hunga na december awor.

Ademas, tambe AC Milan ta interesa den e hungador. Segun L'Equipe, Leonardo ta convenci den e calidad di e hungador ta balora na 40 miyon di euro. "Den su wowo nan, ta mustra un 'Messi nobo' cu cual e doño nobo nan di e club ta soña pa trece esaki pa Paris", el a confirma. Otro di e hungadornan cu por ta den e bista di PSG ta e argentino internacional di Palermo, Javier Pastore.

Pa sigui reforsa nan parti ofensivo di e team, despues di e compra di Bisavec, Menez, Matuidi, Gameiro y Douchez. "Javier Pastore ta un di e obhetivo nan principal di Leonardo", segun e corant Sport. "Paris mester hinka man den carson" ya cu e salida di e hungador aki lo ta un 40 miyon di euro, segun e corant a agrega.

Copa America ta cambia e clasificacion mundial di FIFA

SPAÑA ta sigui como lider di e clasificacion mundial di FIFA, mientras cu Uruguay, despues di e titulo logra den Copa America, ta subi pa di cinco lugar. E torneo di Copa America ta esun mas influente den e clasificacion FIFA y Uruguay, despues di proclama campeon ganando den e final cu score di 3-0 riba Paraguay, a subi 13 lugar y yega su mihor clasificacion di semper, e di cinco lugar. Colombia, cu a logra 143 punto, a subi pa di 19 lugar y awo ta ocupa e di 35 lugar, su mihor posicion desde mei di 2010. E team di Bolillo Gomez a hasi un gran prome fase di e Copa y despues a perde contra Peru den cuarto di final.

Paraguay, pa su condicion di finalista a subi seis lugar t'e na di 26, mientras cu e semifinalistanan. Peru ta 25, subiendo asina 24 posicion y Venezuela ta e number 40, despues di subi 29 posicion. Chile tambe ta su posicion y ta keda na porta di e grupo di e 10 prome nan. En cambio, e decepcion ta apodera di Mexico despues di despedi di e torneo sin un solo punto. E mexicano nan ta bandona asina e parti halto di e clasificacion, y despues di impresiona e mundo cu su victoria den Copa Oro luna pasa, ta baha t'e na lugar 20, perdiendo 11 posicion. Brasil apenas di bandona e competencia prome di loke tabata spera a logra un lugar y ta di cuatro, tras di Spaña, Hulanda y Alemania cu ta mantene den e podium di clasificacion. E proximo clasificacion mundial FIFA lo wordo publica dia 24 di augustus.





Gerardo Martino a renuncia como director tecnico di Paraguay

E argentino Gerardo Martino, entrenador di e seleccion di futbol di Paraguay cu a corona recientemente subcampeon di Copa America 2011, na cual tin un conferencia di prensa awe, segun ta specula e medionan local cu por anuncia su renuncia di e cargo. Gerardo Martino, un di e candidatonan pa tuma e lugar di Sergio Batista na cabes di e seleccion di Argentina, lo yega diahuebs na Asuncion y di biaha lo papia cu prensa.

E defensor Paulo Da Silva y e delantero Nelson Haedo, ta kere cu Martino lo no sigui na cabes mas y tambe e dirigente nan di e Asociacion Paraguayo di Futbol (APF) ta teme su renuncia. E prensa ademas a cuminsa specula cu su posibel sucesor, un lista den cual ta integra e paraguayo Francisco Arce (40 aña), e uruguayo Gregorio Perez (63), Jorge Fossati (58) y e brasileño Paulo Cesar Carpegiani (62), entre otro.

Diego Forlan ta bolbe Atletico Madrid pa busca revancha



DIEGO Forlan, delantero di Atletico di Madrid, a bisa cu tin hopi gana di bolbe na e team di Madrid, despues di su mal sensacion di e temporada pasa, den cual segun a bisa, a biba un situacion "fastioso". E hungador di Uruguay a yega na Madrid desde su pais unda tabata celebrando e logro di Copa America. Sin vakantie, no a duda na regresa na su team.

"Mi ta contento. Hopi wega, poco descanso entre uno y otro. Exigencia den lo emocional tambe. Mi tabata tin hopi gana di bolbe. Aña pasa no tabata dje bon ey. Den lo personal, nunca mi a biba un situacion asina. Tabata tin gana di bolbe, mi tin mi cas akinan y mi ta sinti hopi comodo. Mi no ta stop di ta cansa, pero mescos despues di e weganan por desconecta un poco paso e temporada ta largo", el a bisa.

"Mi no ta hasi e cosnan pa demostra nada na ningun hende. Mi ta ken mi ta y esnan cu conoce mi sa con mi ta handle esaki. Aña pasa a maneha hopi cos y a interpreta cosnan cu tabata kier. Mi manera di actua ta semper e mesun cos si ta bon of malo. Mi ta mescos cu e prome biaha cumi a yega aki, cu a bin di Copa America y hunga UEFA. Nada a cambia".

Tambe a papia riba e salida di su compañero argentino Sergio Aguero, cu ta cla pa wordo cumpra door di Manchester City.

"Si e ta contento cu e decision cu el a tuma, e sa loke el a hasi. E futuro lo bisa si e ta bon of no. Nos tabata tur pendiente pa e benta di Kun, cu ta un placa importante pa e club y lo yega mas hungador. Esnan cu a yega, cu ta adapta di e mihor manera. Tin hungadornan cu ta bay tambe y tin cu traha cu trankilidad", el a bisa.

Real Madrid ta gana Hertha Berlin





KARIM Benzema, autor di dos di e tres golnan ta duna e team di Jose Mourinho e victoria di 3-1 riba Hertha. E hungador frances tabata e mihor noticia di e proyecto madridista. Cu su tiro nan bon y dispuesto pa busca posibilidad. E yegada na Europa despues di e gira mericano a prolonga e sensacion di e proyecto nobo di Jose Mourinho. Real Madrid ta mustrando como un team cu a fortalece cu e compra nobo nan. Pero tambe con e hungador bieuwnan ta cu otro. Ta e caso di e frances Karim Benzema. Cuestiona den pasado, a gana e confiansa. E ta den su forma un biaha mas, mescos tempo e tabata den Olympique Lyon. Tabata Fabio Coentrao esun eligi pa compaña Xabi Alonso den medio campo. Di cual e portugues a cumpli, un di e bon noticia nan di e pretemporada. Comprometi den cualkier lugar di e veld, manera su tecnico tabata kier.

E weekend aki tin "Open House" y benta di rifa na rotondenan

"Spantenbier" n'e cas di Aruba Lions Club







Esaki ta e di 55 cas cu Aruba Lions Club, club di servicio cu otro aña ta celebra 64 aña di existencia na Aruba, ta rifando como un di su eventonan pa recauda fondo. Pa prome bes a scoge e biaha aki e proyecto di cas Monte Verde situa na Sero Biento. E cas ta traha segun e modelo Flor di Jasmin, cu ta un cas di 101m2, cu 3 camber, 2 baño instala pa Banjolux, cushina Italiano estilo moderno completamente instala pa Berloni y un washok. E bentananan ta di dubbel-glas y e dak ta di panchi. Simplemente un cas moderno y ideal pa cualkier persona.

"E construccion ta bayendo lihe, mescos t'e interes p'e rifa", asina Claret Lopez di Aruba Lions Club a duna di conoce na momento di celebra cu construccion di e cas nobo cu e organisacion ta rifando, a alcansa e punto mas halto. A claba un bandera di Aruba y un bandera di Aruba Lions Club como simbolo cu trabounan ta progresando bon.

E rifa mes lo tuma na November proximo, pero ya caba tur e bukinan di rifa a sali riba mercado. E demanda e aña aki ta mas grandi compara cu e otro añanan y ta anticipa cu e rifanan lo caba hopi trempan e aña aki.

Pa e weekend aki lo tene algun actividad pa promove e rifa di cas y benta di rifa. Diabierna atardi entre 5:30PM y 7:30PM lo tin un "Open House" na e cas den construccion situa den e proyecto di Monte Verde na Sero Biento na Santa Cruz. Diasabra y diadomingo lo tin miembronan di Aruba Lions Club entre 9or di mainta y 1or di merdia bendiendo rifa na e rotonde di Pos Chikito, e rotonde di Tarabana y na e rotonde di Tanki Flip.

Cada rifa ta costa solamente Afl. 25.00 cu ta brinda bo e oportunidad di gana un cas nobo y na mes momento bo ta aporta pa Aruba Lions por sigui sirbi y contribui na otronan den necesidad. E club di servicio ta celebra 64 aña di existencia otro aña y anualmente ta maneha mas o menos 1 miyon florin cu ta bay bek den iniciativanan di bon causa den comunidad.

Chines a cay di stellage





DIARANZON atardi a drenta informe cu un hende a cay for di halto na Pacifico Tarabana, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e lugar.

Na yegada di e prome patruya, a bin saca afor cu tabata trata di un caso unda un trahador chinees trahando den halto, riba stellage a cay.

Na yegada di ambulans nan a atende mesora cu e victima y a transporte cu urgencia pa hospital. Ta trata di un caso unda e seguridad di e obreronan ta hopi insigur y polis a keda di notifica D.T.I. pa bin inspecciona e construccion andando.

Ademas a compronde cu a lanta e victima for di e lugar unda el a cay y a cargue pone riba poco palo.

Den tipo di casonan asina ta mihor pa laga e victima unda el a cay, ya cu e para mediconan por tin un mihor bista con el a cay y ademas e movecion no profesional por causa dañonan interno na e victim y te hasta morto.

Tipo di casonan asina un biaha mas ta ilustra e falta di control cu tin di parti di departamentonan di gobierno cu ta responsabel pa control riba seguridad na pia di trabao.

Ta cuanto caso mas asina tin cu sigui tuma lugar, prome cu por bin un maneho realmente efectivo y preventivo pa trata na por lo menos baha e cantidad di casonan di inseguridad na pia di trabao?









JCI Dutch Caribbean ta organisa Masterclass, Maximizing Social Media, getting beyond the basics

JCI Dutch Caribbean ta organiza dia 23 di augustus, special pa profesionalnan den e areanan di mercadeo, relacion publico y benta, un Masterclass tocante Social Media.

Durante di e Masterclass 'Maximizing Social Media – Getting Beyond the Basics', participantenan lo siña ki impacto Social Media por tin riba actividadnan di un empresa y tambe con pa integra Social Media efectivamente den e strategia di mercadeo di un empresa.

Instructor di e Masterclass ta un specialista internacional riba tereno di Social Media.

DEN e mundo di awendia, Social Media manera Facebook, Twitter y LinkedIn tin un rol masha importante como medio pa comunica.

Mas y mas empresa ta integrando Social Media den nan strategia di mercadeo, ya cu un empresa por comunica cu su clientenan y aserca clientenan potencial usando Social Media.

Ta importante si pa uza e medio aki di un forma efectivo.

Durante di e 'Masterclass Maximizing Social Media – Getting Beyond the Basics', participantenan lo siña con pa integra Social Media den e strategia di mercadeo y comunicacion di un compania.

Durante di e Masterclass lo splica e impacto cu Social Media por tin riba un empresa su resultado. Ademas lo introduci algun instrumento cu por wordo uza pa soluciona retonan cu un empresa por haya su mes confronta cune riba tereno di mercadeo.

Participantenan lo siña tambe con pa midi efecto di invercion (Return on Investment) den Social Media. Lo trata diferente tipo di Social Media durante di e Masterclass incluyendo Facebook, Twitter, LinkedIn, Foursquare y Blog Platforms.

Instructor di e Masterclass ta Morgan Siems, un profesional riba e area di Social Media.

Morgan Siems ta Vice Presidente di e compania Media Two Interactive na Raleigh, North Carolina, Merka y tin amplio experiencia riba tereno di Social Media.

Morgan a guia y conseha diferente compania grandi y renombra riba tereno di implementacion di Social Media den strategia di mercadeo.

E Masterclass ta tuma lugar di 23 di augustus 2011 na Avila Hotel y ta costa AWG 695 pa persona.

E prijs di registracion ta inclui material di instrucion, snacks, un almuerzo y posibilidad di network.

Pa mas informacion por tuma contacto cu JCI Dutch Caribbean via di email: jcidutchcaribbeanevents@gmail.com.

Tambe por haña mas informacion di e Masterclass via Twitter @jci_dutchcar y via e pagina di Facebook: jci dutch caribbean masterclass.



Bucuti Yacht Club ta organisa torneo di piscamento

BUCUTI Yacht Club ta organisando un "Bottom Fishing Tournament" dia 30 di juli awo, cu lo tuma lugar den lagun cuminsado pa 5 or di atardi, y ta termina 10 or di anochi.

P'e muchanan cu ta cu vakantie, nos ta organisa un piscamento ariba pier di Bucuti Yacht Club. Edad participante ta di 6 aña te cu 12 aña, ora di pisca p'e mucha nan ta di 4 or di atardi te cu 7 or di anochi.

Tur inscripcion ta tuma lugar e dia aki mes, esta dia 30 di juli 11y pa mas informacion por tuma contacto na tel 5823793, despues di 6 or atardi. Tur fanatico di piscamento den lagun y Aruba completo ta keda invita.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Gobierno no ta tuma seguridad den trafico na serio

Mocion di child seat aproba mas di un aña pasa y ainda no a cambia e ley!

DIA 13 juli 2010 Parlamento di Aruba a aproba un mocion pa urgi gobierno pa cambia ley y inclui e uso obligatorio di un stoel adecua pa muchanan di 0 te cu 4 aña, ora di transporta e muchanan aki den auto.
Actualmente e ley ta laga e opcion pa e mayor pone un mucha di 0 pa 4 aña tras di un faha di seguridad of den un stoel.
Pero Kiwanis Club a insisti pa hasi e uso di e stoel adecua, esta un "child seat", obligatorio.
"Kiwanis Club of Palm Beach a hasi un trabao grandi di bishitar e fraccionnan den Parlamento, entre nan nos fraccion tambe. Como Parlamentario, pero especialmente como mama, mi ta haya e proyecto aki uno sumamente importante, y mi a sostene for di principio.
Nos mester manda un señal bon cla na nos comunidad, cu nos no ta hasi wega cu seguridad den trafico, specialmente no cu muchanan inocente.
Nos a traha e mocion y e mocion a wordo aproba unanimamente den reunion mas di un aña pasa, pero ainda Minister di Husticia no a cumpli cu e mocion y hasi e cambio di ley bira realidad", segun Parlamentario Evelyn Wever-Croes.

"Mi ta spera cu esaki no disencurasha Kiwanis Club of Palm Beach den nan trabao.
Nan trabao ta un ehempel con organisacionnan di servicio ta duna nan aporte na comunidad.
Mescos cu e palabranan famoso di J.F. Kennedy "No mira kico bo pais por hasi pabo, sino mira kico abo por hasi pa bo pais", Kiwanis su ehempel ta uno hopi bunita y sigur pa hopi mas sigui. Mi mes ta activo den e area caritativo y di servicio, y aki bo ta mira un bon ehempel con hopi club di servicio por significa y logra pa nos pais.

Mi ta spera cu Gobierno tambe hasi su parti awor", Evelyn Wever-Croes a finalisa.



Visser Pharmacy cu varios test di salud gratis na EXPO SALUD

VISSER Pharmacy tambe a dicidi di participa na EXPO SALUD, cual lo tuma lugar dianan 6 y 7 di augustus 2011 na Renaissance Convention Center.
Visser Pharmacy a ser funda na 1967 y tin actualmente 6 botica na Aruba, 2 na Curacao y 3 na St. Maarten.
Sra. Sendy Oduber ta e 'retail coordinator' cu ta zorg pa tur boticanan tin un combinacion optimal di producto nan farmaceutico, suplemento di nutricion y ademas producto nan pa bo salud y producto nan di beyesa. Na cada botica tur cliente por conta cu un servicio rapido, amabel y profesional.

Visser Pharmacy su participacion ta pa sigui promove nan servicio completo n'e 6 botica nan rond di Aruba y na mes momento cuidando e salud di e pueblo Arubano.
Durante EXPO SALUD lo tin un team profesional presente cu lo ofrece diferente test nan basico completamente gratis na un y tur. No perde e oportunidad aki pa conoce e profesional nan di Visser Pharmacy mas di cerca na EXPO SALUD y corda cumpra bo ticket na e siguinte botica nan: Kibrahacha, Trupiaal, Oduber, San Lucas, Centro Medico San Nicolaas y Central pa solamente Awg 7,50 pa persona (mucha te cu 12 aña gratis).





Aruba Volleyball Association ta habri registracion pa teamnan nobo di volleyball pa Campeonato 2011 - 2012

UN di e obhectivonan di e Directiva nobo di Aruba Volleyball Association ta pa engrandece tanto Indoor como Beach Volleyball aki na Aruba, muy especial den e categoria di nos hobennan. Aruba Volleyball Association (A.V.A), ta den preparacion p'e proximo Campeonatonan Nacional di Volleyball y ta invita tur scolnan, clubnan, centro di barionan, instancianan, organisacionnan y dirigentenan cu tin un team di Volleyball y cu ta desea di integra nan mes, es decir bira miembro di Aruba Volleyball Association, pa participa n'e proximo campeonatonan 2011 – 2012 pa registra nan mes como organisacion of team na Aruba Volleyball Association.

E Categorianan den e cual e Teamnan nobo por registra ta: U-13 / U-15 / U-17 / U-21 y B – Klasse.
E categorianan U-13, U-15, U-17 y U-21 ta pa nos hobennan tanto mucha muher como mucha homber y nan edadnan mester ta como lo siguiente:
Bao U-13 ta cai hobennan cu a nace despues di 1 januari 1999 etc.
Bao U-15 ta cai hobennan cu a nace despues di 1 januari 1997 etc.
Bao U-17 ta cai hobennan cu a nace despues di 1 januari 1995 etc.
Y bao U-21 ta cai hobennan cu a nace despues di 1 januari 1991 etc.
Nos ta pone "etc" pasobra e edad mag di baha den cada categoria, pero ningun mucha mag di tin mas edad cu ta stipula pa e categoria. Naturalmente por tin hungador di varios edad, pero esun mas "bieu" no mag di pasa e edad cu ta stipula den e categoria den cual e team ta wordo inscribi.

Pa e categoria di Clase B (B-Klasse) e edad ta liber p'e hungadornan tanto femenino como masculino.

Pa registracion y pa cualkier informacion necesario por haci esaki via e Secretaria General di A.V.A na e-mail: aruba.volleyball.association@gmail.com of por tuma contacto via telefon nr. 568-4166.

Ultimo dia pa registra lo ta diabierna 5 di augustus 2011.

E Campeonato Hubenil (mucha homber y mucha muher) di e categorianan U-13 / U-15 / U-17 y U-21 lo cuminsa den mita di September 2011 y e Campeonato p'e Clase B y A (femenino y masculino) lo start November 2011.

Aruba Volleyball Association ta spera di por yama bon bini n'e teamnan y atletanan nobo cu ta gusta practica e deporte di volleyball y cu kier yega na nivelnan competitivo, forma parti di Selecionnan di Aruba y contribui na bienestar di e desaroyo general di volleyball aki na Aruba.

Resultadonan di Copa Santa Cruz







PROMER wega : Macuarima Indians ta gana Criollo Reds cu score preta 11 - 10.
Pa Macuarima tawatin 14 Hit y 2 Error.
Mihor bateadornan tawata Jason Albus 2-2, Lucio Geerman 2-2, Benjamin Geerman 4-3, Junior Vrolijk 3-2 y Pitcher ganador Lucio Geerman.
Pa Criollo Reds tawatin 14 Hit y 4 Error. Mihor bateadornan tawata Roland Koolman 2-2, Richard Krozendijk 4-3, Roberto Koolman 2-2, Roderick Koolman y Pitcher perdedor tawata Marcial Willems.

Di dos wega : Universal Trophy ta gana Buena Vista cu score 11 - 6.
Pa Universal tawatin 14 Hit y 3 Error.
Mihor bateadornan tawata Alvin Pereira 2-2, Rafael Santos 2-2, Mario Kwidama 4-3 (1-HR), Andrew Loopstok 4-3 y Pitcher ganador Andrew Loopstok.
Pa Buena Vista tawatin 7 Hit y 3 Error. Mihor bateador nan tawata Eddy Guzman 3-2, Leomar Dirksz 3-2, Edmar Boekhoudt 2-1, Sherwin Marlin 2-1 y Pitcher perdedor tawata Oslin Bergrok.

Di tres wega : Surprise ta Happy Brothers pa default. Pitcer ganador Rodney Kelly.

Di cuater wega : Roots ta gana Marlins SBT cu score 13 - 3.
Pa Roots tawatin 10 Hit y 1 Error.
Mihor bateadornan tawata Richard Marero 3-3, Wendel Perez 3-2, Lenny Ashby 2-1 y Pitcher ganador Hector Capillan.
Pa Marlins SBT tawatin 5 Hit y 4 Error. Mihor bateador nan tawata Raymand Dirksz 2-1, Kevin Potorson 2-1, Marcolino Werleman 2-1 y Pitcher perdedor tawata Marcolino Werleman.

Di cinco wega : Wester Stars ta gana Elton's Laundry pa default.Pitcher ganador Pedro Wester.

Di seis wega : Hitmen Gillette ta gana Xtreme Fetboyz cu score 18 - 4.
Pa Hitmen tawatin 14 Hit y 3 Error.
Mihor bateadornan tawata Carlos Wester 2-2, Saul Illidge 1-1(1-HR), Genaro Girigori 1-1, Mario Fingal 2-2, Bernard Geerman 4-3, Jair Thompson 4-2, Roderick Simons 4-2, Jesus Thode 4-2, Gilbert Greaux 3-2 y Pitcher ganador Carlos Maduro.
Pa Xtreme Fetboyz tawatin 6 Hit y 7 Error.
Mihor bateador nan tawata Eduardo Henriquez 3-2, Edward Villanueva 1-1 y Pitcher perdedor tawata Alexander Yazagaray.

Diadomingo 24 july 2011
Prome wega : Flatstone Vets ta gana Macuarima Indians cu score 16 - 8.
Pa Flatstone tawatin 17 Hit y 3 Error.
Mihor bateadornan tawata Hendrick Leander 3-3, Gregory Rosel 2-2, Jeffrey Blijden 2-2, Lucas Wever 1-1, Mario Rasmijn 3-2 y Pitcher ganador Elvis Maduro.
Pa Macuarima tawatin 10 Hit y 3 Error.
Mihor bateador nan tawata Junior Vrolijk 1-1, Kenroy Geerman 3-2, Leander Angela 4-2 y Pitcher perdedor tawata Oslin Bergrok.

Diadomingo tabatin ceremonia di apertura, cual torneo a wordo dedica na Agapito Henriquez pa su aporte como umpire na weganan di Little League y softball. El a haya un plakat den man di sra. Henriquez.

Di dos wega : Surprise ta gana Universal Trophy cu score preta 9 - 8.
Pa Surprise tawatin 11 Hit y 4 Error.
Mihor bateadornan tawata Alfonso Steenen 2-2, Robertico Boekhoudt 3-2, Patrick v/Heiningen 3-2, Robert Rodriguez 2-2 y Pitcher ganador Clemente Garcia.
Pa Universal tawatin 10 Hit y 2 Error.
Mihor bateador nan tawata Melvin Abreu 1-1,Dimas Santos 4-3, Adriane Winterdaal 3-2 y Pitcher perdedor tawata Melvin Abreu.

Di tres wega : Roots ta gana Vipers pa default. Pitcher ganador Richard Mackay.

Di cuater wega : Happy Brothers ta gana Buena Vista cu score 16 - 4.
Pa Happy Brothers tawatin 22 Hit y 0 Error.
Mihor bateadornan tawata Edward Canister 2-2, Roland Peters 2-2, Eldrick Dijkhof 4-4, Jonathan Flanegin 1-1, Dane Berkel 1-1, Edward Krozendijk 4-3, Richard Flanegin 4-3 y Pitcher ganador Roland Peters.
Pa Buena Vista tawatin 10 Hit y 1 Error.
Mihor bateadornan tawata Eddy Guzman 1-1, Paesch 1-1, Reangelo Koolman 1-1, Oslin Bergrok 1-1, Leomar Dirksz 3-2 y Pitcher perdedor tawata Eddy Falconi.

Di cinco wega : Universal Trophy ta gana Buena Vista cu score 11 - 6.
Pa Universal tawatin 14 Hit y 3 Error.
Mihor bateadornan tawata Daniel Fernandez 2-2 (1-HR), Bernard Geerman 2-2, Jesus Thode 1-1, Rogelio Montero 1-1, Roderick Simon 3-3 (2-HR), Carlos Thode 4-3, Genaro Girigori/Jair Thompson (1-HR) y Pitcher ganador Rogelio Montero.
Pa Wester Stars tawatin 9 Hit y 3 Error.
Mihor bateador nan tawata Robertino Koolman 3-2, Jorge Santana 3-2 y Pitcher perdedor tawata Timoteo Wester.

No lubida cu e weekend aki riba tereno di Flatstone torneo lo continua Copa Santa Cruz.

Futbol Junioren

Bubali R.E Yrausquin/ Subway ta gana RCA 3-2



DIALUNA ultimo a continua e campeonato di futbol junioren caminda cu e orguyonan di Noord, SV Bubali, a topa e tricolor nan di Solito, RCA.

E ekipo tricolor tawata lider rib'e tabla di posicion cu 12 punto y tawata riba un racha di 4 wega gana sigui, mientras cu Bubali tawata na di 4 lugar cu 9 punto y cu un gran urgencia di un Victoria.

Den e promer buelta, Bubali mester a bishita Solito caminda nan tawata tin hopi tempo sin gana. Despues di tawata perdi 3-0, e orguyonan di Noord ta orchestra un di e comeback mas grandi cu bo por wak den futbol ora nan ta bin di atras y ta bin gana RCA 4-3.

E clabo aki RCA kier a sake dialuna anochi ora nan a bin cu tur nan cracknan di Division di Honor.

E wega a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa caminda cu grupo grandi di fanatico di Bubali a bin apoya e team hubenil di e orguyonan di Noord, cu ta luchando pa drenta play off. E tawata un wega basta movible pero cu Bubali tumando e iniciativa y RCA purbando di organiza su liñanan.

E prome gol ta cai na di 7 minuut caba ora cu un centro di Maikel Tromp ta baña e portero di RCA y caminda cu e delantero Victor Garcia ta pasa pikie y sin problema ta deposita e bala den net pa duna Bubali e ventaha di 1-0.

Despues di e gol aki RCA ta cuminsa bira mas agresivo y ta cuminsa pone mas hende tras di e bala. Varios ocacion ta wordo crea pero e portero di Bubali "La Bruja" Juan Sebastian Oramas tawata grandi treciendo salbacion p'e orguyonan di Noord.

Di otro banda Bubali ta sigui crea atakenan peligroso y ta desperdicia varios ocacion franco di gol. E gol di empate ta bin na di 23 minuut pa medio di e delantero Daryl Nelson cu ta ricibi un pase den buraco y sin problema ta score pa pone e wega 1-1. Despues di e gol aki Bubali ta sigui preciona y e di dos gol ta cai na di 31 minuut ora cu e portero di RCA no por a tene un tiro y aki Jean Louis Duniol ta pasa pikie y pone den net pa duna Bubali e ventaha di 2-1 cual score half time ta bai aden.

Den Segundo mitar ambos team ta sali dicido en busca di e gol, RCA buscando esun di empate y Bubali esun pa sigura e wega. Na di 62 minuut RCA ta bin empate ora cu Juan Vicente ta intercepta un pase y riba un counter ta pone un pase pa Jean Piere Fingal cu ta pone un tiro cruza pa empata e wega na 2 gol.

Despues di e gol aki ambos banda a cuminsa lansa atakenan peligroso pero ta na di 72 minuut di wega cu e bolante armador di Bubali, Brian Wiersma cu riba un hugada individual ta kita 2 defensa y cu un tiro lastra ta pone e wega 3-2 na fabor di Bubali.

Despues di e gol aki Bubali ta dal porta sera y ta logra mantene e resultado pa bai cu 3 puntonan.

Cu e Victoria aki Bubali ta suma 12 punto empata cu RCA na di dos lugar pero cu un wega mas hunga. E siguente compromiso di Bubali lo ta dialuna awor 1 di augustus caminda cu e orguyonan di Noord lo topa e Amarillonan di Dakota den Frans Figaroa. Den e promer buelta Dakota a gana cu score di 3-2 pero e biaha aki Bubali lo ta hungando na cas y ta invita tur su fanaticada pa bin apoya e team den su lucha pa clasificacion. Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa bin duna apoyo n'e orguyonan di Noord. Bala ta cuminsa lora pa 8'or di anochi. Yega… Awo tin Cos!

Cambio di fecha den wega di Junioren



TA pidi tur espectador y fanaticada pa tuma nota cu e wega di Junioren su fecha a cambia. Diamars tardi AVB a informa cu e wega di Junioren RCA vs Nacional a cambia di diahuebs pa diabierna 6'or di atardi na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Auto envolvi den accidente na Avenida Watty Vos a core bay for di e sitio

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Avenida E.J. Watty Vos na altura di e mufflershop. Na yegada di polis a bin compronde cu e Kia A-37229 a bay dal riba un Nissan pero e Nissan aki a bandona e sitio. Polis a haya e number di auto y a keda di bay busca e auto aki n'e adres correspondiente. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







Chauffeur burachi d eteni despues di a hera dal tras di auto di polis

Diaranson mainta despues di cu a drenta informe di un accidente na Avenida E.J. Watty Vos na altura di e mufflershop, un patruya cu tabata investigando algo den vecindario a pasa eybanda y a para. Net na e momentonan ey un otro auto a lastra un brake y a hera dal tras di e patruya. Despues di esey un di e agentenan a baha atende cu e chauffeur y a bin nota cu esaki ta bao influencia di alcohol. Mesora nan a detene y a laga hibe warda pa test.

Hobencita tras di stuur no a regula velocidad y a bay dal tras di auto



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente banda di La Granja na Oranjestad, mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un hobencita tras di stuur no a regula su velociad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto preto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Buniteza di naturaleza





DIADOMINGO atardi tabatin hopi hende na Eagle Beach, pero no hende so: tambe 67 driekiel chikito cu a sali manera un fontein di nan neishi net prome cu solo a baha. Den menos cu mey ora tur a drenta awa y nan ta landa leu for di tera; nan no ta dive hundo pero landa basta superficial. Nan tin cu hala rosea frecuentemente.

Tur hende a goza un mundo di e espectaculo bunita y hopi potret a wordo saca. Net bon cu e no tabata scur ainda. Si e chikitonan no sali den dia sino anochi, por fabor no haci lus y nunca saca potret cu flash. E lus ta stroba e chikitonan pa nan haya e laman. No mishi cu nan tampoco. Nan mester bai laman nan so pa asina corda nan beach natal. Si nos pone e chikitonan directamente den e awa, nan lo falta e memoria na unda bin bek despues di 20 aña, ora nan por reproduci y kier pone webo.

Pa reporta cualkier actividad di turtuga , por fabor yama mesora:
Turtle Hotline 5929393
Pa mas info: turtugaruba@hotmail.com



Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia su anochi informativo "Di Mama pa Mama", na Partera Baby love Aruba

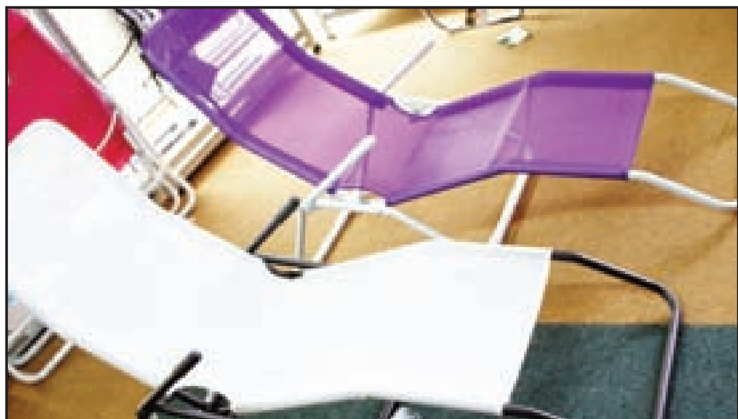




UN anochi 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lech'i pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e anochi aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan. E anochi aki ta gratis y special pa yuda bo haya e conocimento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lech'i pecho.

E anochi di informacion lo tuma lugar: Diahuebs 28 di July 2011 di 7:30 p.m. te cu 9:00 p.m na Partera Baby Love Aruba, cu ta situa na Hooiberg 71-E, (Huisartsenpraktijk dr. Mungra). No necesariamente mester ta pacient di Partera Baby love Aruba di Michael Quandt pa por asisti n'e anochi nan informativo, tur hende ta bon bini. E tema di e anochi aki lo ta "E papel di un Tata". Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-4444 (Wendy Maduro) of 593-2682 (Sharine Hart). Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e anochi informativo aki y corda cu Lech'i Pecho ta alimentacion di curazon! Pa mas informacion por of e-mail na plm@prolechimama.com

Ganadornan di Summer Splendor na Flora





MANERA tur hende sa caba, Flora ta den ful swing cu su campaña di Summer Splendor. A saca e di tres grupo di 5 ganadornan caba cu a cay na e siguiente nombernan: Anchi Fingal, Werner van de Zilver, Eric Vinck, Kjirske M Lacle y Sue Ann Lin. E ganadornan aki lo ricibi nan premio diadomingo awor na Flora. Lo sigui saca 5 ganadornan tur siman, dus probecha di e chens grandi pa abo tambe gana y pasa na Flora. Cu cualkier compra, bo ta ricibi un ticket unda por yena bo nomber, telefon y adres pa asina abo tambe por ta un di e 5 feliz ganadornan semanal pa gana e Summer Splendor bouquet di Flora. E bouquet aki ta consisti di un vaas bunita, completo cu su flornan fresco di Flora su boutique specialmente dedica na flor.

Flora semper tin diferente articulonan riba special, tambe pa e temporada di zomer y vakantie dus probecha, bin bishita y wak pa bo mes.

Corda cu aunke Flora ta den construccion, tur siman container nobo ta sigi drenta cu ta trece diferente productonan pa cas y hardin. Trece un look nobo y fresco na bo cas pa e temporada aki. Corda cu nos personal semper por yudabo cu e miho conseho di diferente trendsnan, settings y e uzo di e diferente productonan.

Por tambe subi riba www.floraforyouaruba.com pa wak catalog di diferente productonan y tambe video di tur locual nos tin special pa e temporada aki.

Flora ta invita pueblo di Aruba pa bin disfruta di un koffiemorgen entre 11 am – 1 pm cu musica en bibo riba diadomingo y alabes probecha di e chens grandi pa gana cu e campaña di Summer Splendor.

Flora ta habri tur dia entre 8.30 am pa 6 pm y riba diadomingo di 10 am – 2 pm.

En memoria di un gran amigo Arie Kooyman

AWE nos ta dilanti di un compromiso, cual mihor dicho ta un obligacion.
No ta tur dia ta dia di alegria, pero tambe tin dianan di tristesa, manera e dia cu yega na mi conocemento cu mi gran amigo y mentor y guia musical Arie Kooyman a uni su mes cu Señor y a bai descansa den su brasanan den reino celestial.
Despues di un lucha largo su curpa a hasi espacio pa su alma haya paz y trankilidad cerca nos rumanan cu a bai nos dilanti, den reino di nos Señor.

Arie un amigo, ultimo tempo tabata carece di alegria y unda cu bo topa cunele e ta papia di su estado di salud. Ya Arie su conocido jokenan a cuminsa disminui, refleho di su cara a cambia pa uno di dolor y tristeza.
Arie a busca su salud den diferente forma. Tanto na Aruba, Corsow, Pto Rico y por ultimo Colombia, sin pensa cu por ehempel cu su ultimo 31 di December na Aruba ya tabata marca caba riba calender.
Arie y Delia a pasa su 31 di December 2010 huntu cumi y mi casa Myriam y tabata tristo pa mira e refleho di tristeza den su actitud.
Ya no tabatin espacio pa su famoso jokenan, tampoco su dichonan manera " Leuk voor jou ",
" Bo ta style di vijf " of " Conta cu e hendenan ".

Arie Semper a apoyami na e momentonan cu nos tabatin nos shownan di Voz di Seguro y e ultimo añanan den Bolero di Ayera, Awe y Semper.
Arie su apoyo y guia tabata asina bon cu den diferente ocasion mi a sali ganador absoluto y e mes na un segundo lugar. Sin embargo semper mi a respet'e riba e tereno musical pa su criticanan constructivo.

Arie no tabata un di persona facil. Tin biaha bo tabatin cu aserk'e cu handschoen di seda y papia e mesun idioma cu e ta papia pa asina yega na un bon dialogo. Semper skerpi, pero straight. A pesar di e carackteristicanan menciona nos semper por a comprende otro bon.
Arie tabata un homber vital y emper ta papia riba su cosnan crioyo cu ta come, sin embargo destino a propone otro p'e.
Awe cu e ta den reino di Señor y a bai nos dilanti pa hasi espacio pa nos por topa y canta BOLEROS DI SEMPER ayanan den universo.
Di parti di nos amigonan y compañeronan cu durante e ultimo 15 aña a participa den nos shownan di BOLEROS , DI AYERA , AWE Y SEMPER , nos ta desea Delia, Arie su rumanan y demás famia hopi forza den e periodo difícil cu lo sigui.

Arie semper a yamami Antonius… Mi amigo, mi ruman, consehero musical… Ay Dios mi lo sinti bo falta!

Efraim, Edmundo , Antonio y Myriam Delgado Vidal

Entregamento di certificado di Maneho di Rabia na Iglesia Maranatha











RECIENTEMENTE a tuma lugar entrega di certificado di "Maneho di Rabia", cual curso a tuma lugar na Iglesia Maranatha y e cursistanan a pasa nan curso cu éxito!

Awor rabia lo ta nan sirbido y no nan maestro.

Si bo ta interesa, diasabra awor dia 30 di juli 2011 lo cuminsa un curso nobo y pa mas informacion por yama facilitadora Corine de Cuba na 7349959/5949959.

Lugar ta Iglesia Maranatha, cuminsando di 3'or for di merdia.

Bendicion y exito n'e siguiente grupo.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
3822	3308
6011	5832
0276	1693

ZODIAC

2:30	8344 Virgo
9:00	7676 Geminis

BIG FOUR

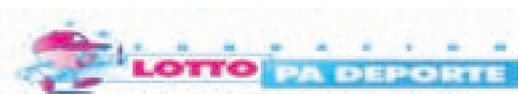
2:30	9490
9:00	0701

LOTTO PA DEPORTE 08-17-10-09-26

letter (D) Joker (30)

DIARIO
3376
7850
8588

SUPER FOUR 4880



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Yagua-Fingal
Pariba di Brug: dr. Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 Juli 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.87	1.89	1.91
Engelse Pond Sterling	2.85	2.90	2.96
Zwitserse Frank per CHF. 100	222.07	222.79	223.59
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00	
Japanse yen per JPY. 10.000	226.71	228.78	231.08
Euro per XEU. 100	254.96	257.29	259.88

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta nota cambio den bo cu ta mas cu un cambio, un necesidad di progresa, di sali dilanti. Bo ta bolbe recupera e tempo perdi.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
E dia aki ta promete di ta un hopi activo. Bo fortalesa fisica ta yuda bo grandemente, pero no haci mas di loke bo mester haci.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ban, anima bo. No sigui pensa den cosnan negativo. Duna bo mes e oportunidad di alegra bo bida y mira con bo ta recupera milagrosamente den bo salud.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta ansioso di un descanso fisico y emocional y awor t'e momento di logra. No sigui carga bo mes cu problema.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ta tempo di pone mayor atencion na bo situacion economico. Conforma cu loke bo tin y no gasta mas di loke bo por.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No sigui alimenta preocupacionnan inutil. Loke no a pasa, no ta existi. Biba e momento. Disfruta di bida den tur aspecto.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta sinti bo deslumbrá pa un persona cu apenas bo a caba di conoce. No entrega bo curason facilmente, pasobra despues ta bin arepentimento.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Satura di pasenshi cu bo por lidia cu personanan dificil. No laga bo afecta di lo negativo cu por surgi awe. Corda cu tur cos den bida tin su bon y malo

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Tin hopi actividad celestial rondó di bo. Amor, placa y salud ta enfatisa, grasia na bon vibracion. Bo ta ricibi sorpresanan agradabel.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
No sirbi di brug pa comentarionan cu por perhudica un hende cu bo tin hopi aprecio pe. Rechasa intriga, falsedad i scuridad.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Mustra mas cooperado pa cu otronan. haci bo palabranan y caracter dushi. Ser flexibel, adapta dilanti tur problema cu presenta.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Trabou awe ta bo carta di exito. Spera cambionan positivo durante dia den algo cu ta stanca. Economicamente bo no por keha.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe haya forsa."
Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Sra. Anna Maria Croes-de Mey

miho conoci como Chichita
*01-07-1920 †25-07-2011

Su yiunan: Lucia y Boy Croeze-Croes
Ovi y José Croes-van Hoek
Rita y Edwin Arendsz-Croes
Olivia y Nico Duarte-Croes
Elsie y Ronny Croes-Croes
Robby y Melva Croes-Yanez
Evelyn y Franklin Ruiz-Croes
Benita Britt-Croes
Des Croes
Rina Croes
Edgar y Wina Croes-Werleman

Su nietonan: Haime y Barbara, Wendy y Giovanni, Enid
Alan y Monique, Edith y Marcel
Irwin, Egbert
Indra, Sergio, Iraida y Alex, Jorge
Ronella y Elvis, Ernon, Silvia
Cedric
Renzo, Liza
David, Daniella
Nicole, Cindy
Elsa, Lucio

Su bisanietonan: Kirsten y Julian, Yuri y Lara, Ailani, Alex y Tim, Maura y Merlijn, Kyle, Xander y Devin

Su cuñanan: Manie Croes
Chichi Croes
Vda. Henita Croes y famia

Su ayudantenan: Mimi Guete, Mary Zuluaga, Yalile Hernandez

Sobrinonan, ihanan y demas famia
ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 30 di juli pa 4 or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. For di 2 or e resto mortal lo ta reposa den misa.

Ta ricibi bishita di condolencia:
Diaranson 27 di juli na Cas Ariba 14 di 7 or pa 9 or
Diahuebs 28 di juli na Aurora Funeral Home di 7 or pa 9 or

Enbes di krans of flor lo aprecia un donacion pa Ayudo Parokial Santa Cruz y Fundacion Alzheimer Aruba. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo. Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. " Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Jossy R.Quandus

* 27 - 12 - 1955 - †26 - 07 - 2011

Na nomber di su:

mama: Susana Arindell
tata: Dominico Quandus y Juliana Henriquez

yiunan: Annie y Luis
Daniel y Kassandra
Marjoline y Gilbert

nieta: Kiandra Danielle

rumannan: Irena Quandus
Humphrey Quandus y yiu
Marlin y Jan Groenendaal y famia na Hulanda
Roberto y Gertrudis Quandus
Jacky Quandus y famia

swa y cuñanan Milo y Rhona Geerman-Dabian y famia
Sra.vda.Selpha Geerman-Croes y famia
Lucia y Roly Croeze-Geerman y famia
Pedro y Linda Geerman-deFino y famia na Merca
Herry Geerman y famia
Sita y Jani Maduro-Geerman y famia
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat-Geerman y famia
Christina y Gustavo Ramirez-Geerman
Luis "Luchi" y Jenny Geerman-Britten y famia

Iha: Sherrylou Maduro

Tanta y omonan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan., comer y compernan.

Famia: Quandus, Geerman, Arrindell, Rasmijn. Croes, Croeze, Maduro.Fortin, Seelochan, Figaroa, Christiaans, Labastidas, Tromp, Burke, Ridderstaat, Cathalina, Carrasquero, Luidens, Leest, Garcia, Koolman, Groenedaal, Kelly, Gomez, Ramirez, Andrius, Lopez, Lacle, Bergrok, Orman y demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conoci pa asisti na acto di entiero, cual ta tuma lugar diabierna 29 di Juli 2011 pa 3'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. Ocacion pa condoleer famia y dispedi di Jossy lo ta for di 11'or di mainta despues di ceremonia (3'or di atardi) lo nos ta bay hibe na su ultimo lugar di sosiego

Adres pa condolencia: Tanki Flip 1H
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mama adicto na weg'i placa ta laga yiunan pa nan cuenta den cas

POLIS di Noord a wordo manda diamars anochi na un cas na Saliña Cerca caminda dos mucha menor di edad a wordo laga nan so den cas. Central ta bisa polis cu ta conoci cu e mama soltero y adicto na wega di placa biba n'e adres ey, ta custumbra di laga e muchanan so den cas. Polis a controla y a resulta cu e cas no tin coriente. Despues di un rato, dos mucha di 11 y 5 aña, a sali for di cas di bisiña. E mucha ta bisa cu nan ta bay na bisiña, ora cu nan mama laga nan so den cas. Mirando cu no ta prome biaha, polis a bay cu tur dos mucha warda pa por scual e mama. E caso a wordo duna na Voogdijraad. Despues e mama por a bay cas cu e muchanan.

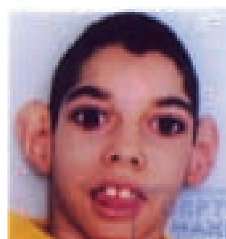
Choller "Jojo" ta destrui auto

ASISTENCIA policial a wordo pidi Diamars mey anochi unda un persona ta bisa polis cu e choler "Jojo" a destrui su auto. Polis ta bay n'e cas den Maxwellstraat, y topa e conocido "Jojo" ta haci fastioso. Polis a papia cu e homber D. kende ta bisa cu "Jojo" a haci daño n'e porta dilanti. "Jojo", mes a disparce.



"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. " Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Amaury Cruz

na edad di 17 aña

Na nomber di su:

mama: Mary Molero Familia
padraso: Guillermo Molero

rumannan: Anthoniely Cruz
Hannah E.F. Molero

tanta y :omonan: Yonairy de la Cruz
Sandra Fernandez
Ingrid Fernandez
Miguielina A. Fernandez
Maifreny Ortiz F. (Mabel)
Juan Francisco Ortiz
Ahli M. Mirhja
Yohanny de la Cruz
Manuel A. Quezada

primo: Jahali y Richard Sanchez

wela: Francia F. Fernandez

primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 27 di Juli 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana centraal na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa..

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bombero a topa e mesun hobennan na tres luga di candela

DIAMARS marduga polis di Noord a haya informacion cu tin un candela grandi den besindario di Hoi Sing. Polis a bay y a resulta cu ta un candela di yerbe. Brandweer a yega n'e sitio y a paga e candela. N'e sitio, tabatin tres mucha homber, cu segun e bomberonan, nan a miranan na dos luga prome caba cu nan a bay paga candela, cu ta band'i Dunkin Donuts y tambe n'e veld di San Luis. Polis a papia cu nan, y nan ta nenga cu nan a cende e candela.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ekipo di cricket biahando pa Corsou











TIN grupo di deportista ta entrenando fuertemente pa un competencia cu lo bay tin na Corsou.

Ta trata aki di e deporte di cricket.

Segun e grupo ta splica, e deportistanan ta train ultimo tempo tur dia na un veld na Savaneta, como preparacion pa e prome competencia cu nan lo bay ta participando den dje. Ademas di Aruba y Corsou, pais bisiña Venezuela tambe lo bay tin un ekipo presente den e competencia aki.

Hantrag Dial, kende ta capitan di e ekipo, a bisa cu nan tin casi 2 aña caba ta train caminda e grupo mes ta hunga contra otro pa falta di mas ekipo.

Cricket no ta un deporte asina popular aki na Aruba, aunke mester bisa cu den pasado el a yega di wordo practica caba si. E grupo aki awor tin e deseo pa lanta mas deseo den deportistanan pa practica cricket pa por organisa torneonan local tambe.

Aworaki tin solamente dos ekipo cu ta practica cricket, pero a corto plaso kier logra yega na 2 ekipo mas y djey sigui crece.

Cualkier grupo of persona interesa, por tuma contacto cu nan na e veld caminda nan ta train na Savaneta, UNDESA. Segun e capitan a conta, recientemente nan a constata cu algun mucha di scol a cuminsa yega veld y a mustra interes pa siña e wega aki.

E grupo ta biahando diabierna awor pa Corsou.